

# Computer-Assisted Translation Tools (MLT020N280S) (Academic year 2024-2025)

View Online



[1]

Analysing the use and perception of Wikipedia in the professional context of translation: 2015. [http://www.jostrans.org/issue23/art\\_alonso.php](http://www.jostrans.org/issue23/art_alonso.php).

[2]

Anthony Pym 2010. Website localization.

[3]

Austermu

hl, Frank 2001. Electronic tools for translators. St. Jerome.

[4]

Bowker, Lynne 2002. Computer-aided translation technology: a practical introduction. University of Ottawa Press.

[5]

Brynjolfsson, E. and McAfee, A. 2016. The second machine age: work, progress, and prosperity in a time of brilliant technologies. W.W. Norton & Company.

[6]

Brynjolfsson, E. and McAfee, A. 2016. The second machine age: work, progress, and

prosperity in a time of brilliant technologies. W.W. Norton & Company.

[7]

Byrne, Jody 2006. Technical translation: usability strategies for translating technical documentation. Springer.

[8]

Chace, C. 2016. Economic Singularity: Artificial Intelligence and the Death of Capitalism. Three CS.

[9]

Chace, C. 2016. Economic Singularity: Artificial Intelligence and the Death of Capitalism. Three CS.

[10]

Chace, C. 2016. Economic Singularity: Artificial Intelligence and the Death of Capitalism. Three CS.

[11]

Christophe Declercq interview: 2009. [http://www.jostrans.org/issue11/int\\_declercq.php](http://www.jostrans.org/issue11/int_declercq.php).

[12]

Cloud marketplaces: Procurement of translators in the age of social media: 2015. [http://www.jostrans.org/issue23/art\\_garcia.php](http://www.jostrans.org/issue23/art_garcia.php).

[13]

Computer-aided translation tools – the uptake and use by Danish translation service providers: 2016. [http://www.jostrans.org/issue25/art\\_christensen.php](http://www.jostrans.org/issue25/art_christensen.php).

[14]

Cronin, M. 2012. Translation In The Digital Age by Michael Cronin (ePub) | The Hive Network.

[15]

Cronin, Michael 2003. Translation and globalization. Routledge.

[16]

Cronin, Michael 2012. Translation in the digital age. Routledge.

[17]

Esselink, Bert et al. 2000. A Practical guide to localization. John Benjamins Pub. Co.

[18]

European Commission 2012. Crowdsourcing Translation.

[19]

Garcia, I. 2005. Long term memories: Trados and TM turn 20. (2005).

[20]

Garcia, I. and Stevenson, V. 2009. Translation Trends and the Social Web. (2009).

[21]

Garcio, I. and Stevenson, V. 2011. MT and translating ideas. (2011).

[22]

Google Translate - What Every User Should Know:

<http://www.aqtext.com/2010/06/07/google-translate-what-every-user-should-know/>.

[23]

Heather Fulford and Joaquin Granell-Zafra 2005. Translation and Technology: a Study of UK Freelance Translators. (2005).

[24]

Ignacio Garcia 2009. Beyond Translation Memory: Computers and the Professional Translator. (2009).

[25]

Ignacio Garcia 2007. Machine Translation. 21, 1 (2007), 55–68.

[26]

Jime

nez-Crespo, M.A. 2013. Translation and web localization. Routledge.

[27]

Jime

nez-Crespo, M.A. 2013. Translation and web localization. Routledge.

[28]

Kastberg, P. 2007. Cultural Issues Facing the Technical Translator. (2007).

[29]

Machine translation and audiovisual products: a case study: 2016.

[http://www.jostrans.org/issue26/art\\_martin.php](http://www.jostrans.org/issue26/art_martin.php).

[30]

Melby, A.K. 2012. Terminology in the age of multilingual corpora. (2012).

[31]

Minako O'Hagan 2013. The Impact of New Technologies on Translation Studies: A Technological Turn? The Routledge handbook of translation studies. 503–518.

[32]

Nataly Kelly 2012. Found in translation. Perigee.

[33]

Nicholas Ostler 2010. The Last Lingua Franca: The Rise and Fall of World Languages [Paperback]. Penguin (3 Nov 2011).

[34]

O'Brien, S. 1998. Practical experience of computer-aided translation tools in the localization industry. Unity in Diversity?: Current Trends in Translation Studies. (1998).

[35]

On the correctness of machine translation: A machine translation post-editing task: 2015. [http://www.jostrans.org/issue23/art\\_koponen.php](http://www.jostrans.org/issue23/art_koponen.php).

[36]

Pym, A. 2011. Democratizing translation technologies – the role of humanistic research.

[37]

Pym, A. 2012. Translation skill---sets in a machine---translation age.

[38]

Pym, A. 2010. What technology does to translating. (2010).

[39]

Quah, C. K. 2006. Translation and technology. Palgrave Macmillan.

[40]

Rebecca Fiederer and Sharon O'Brien Quality and Machine Translation: A realistic objective?

[41]

Somers, H. L. and ebrary, Inc 2003. Computers and translation: a translator's guide. J. Benjamins.

[42]

Sprung, Robert C. et al. 2000. Translating into success: cutting-edge strategies for going multilingual in a global age. John Benjamins.

[43]

Status and technology in the professionalisation of translators. Market disorder and the return of hierarchy: 2016. [http://www.jostrans.org/issue25/art\\_pym.php](http://www.jostrans.org/issue25/art_pym.php).

[44]

Subsegment recall in Translation Memory — perceptions, expectations and reality: 2015. [http://www.jostrans.org/issue23/art\\_flanagan.php](http://www.jostrans.org/issue23/art_flanagan.php).

[45]

The Impact of Translation Technologies on the Process and Product of Translation: 2016.  
<http://ijoc.org/index.php/ijoc/article/viewFile/3499/1573>.

[46]

Tim Wu 2010. The Master Switch: The Rise and Fall of Information Empires [Paperback].  
Atlantic Books (1 Jan 2012).

[47]

Translation quality, use and dissemination in an Internet era: using single-translation and multi-translation parallel corpora to research translation quality on the Web:  
[http://www.jostrans.org/issue23/art\\_jimenez.php](http://www.jostrans.org/issue23/art_jimenez.php).

[48]

Translator-computer interaction in action — an observational process study of computer-aided translation: 2016. [http://www.jostrans.org/issue25/art\\_bundgaard.php](http://www.jostrans.org/issue25/art_bundgaard.php).

[49]

Translators on translation memory (TM). Results of an ethnographic study in three translation services and agencies | LeBlanc | Translation & Interpreting: 2013.  
<http://www.trans-int.org/index.php/transint/article/view/228>.

[50]

Walker, A. 2014. SDL Trados Studio: a practical guide ; learn how to translate more efficiently with SDL Trados Studio 2014. Packt Publishing.

[51]

Web translation as a genre: 2012.  
[http://ec.europa.eu/dgs/translation/publications/studies/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/translation/publications/studies/index_en.htm).

[52]

Wired 14.06: The Rise of Crowdsourcing:  
<http://archive.wired.com/wired/archive/14.06/crowds.html>.

[53]

XML in localisation: Reuse translations with TM and TMX:  
<http://www.maxprograms.com/articles/tmx.html#Resources>.

[54]

Multilingual.

[55]

2014. Routledge Encyclopedia of Translation Technology. Routledge.

[56]

2014. Routledge Encyclopedia of Translation Technology. Routledge.

[57]

TC World.

[58]

Translation and Web Localization [Paperback]. Routledge (23 May 2013).